



POWER  
PRODUCTS

**50HZ 60HZ**

6kVA - 830kVA

8kW - 750kW

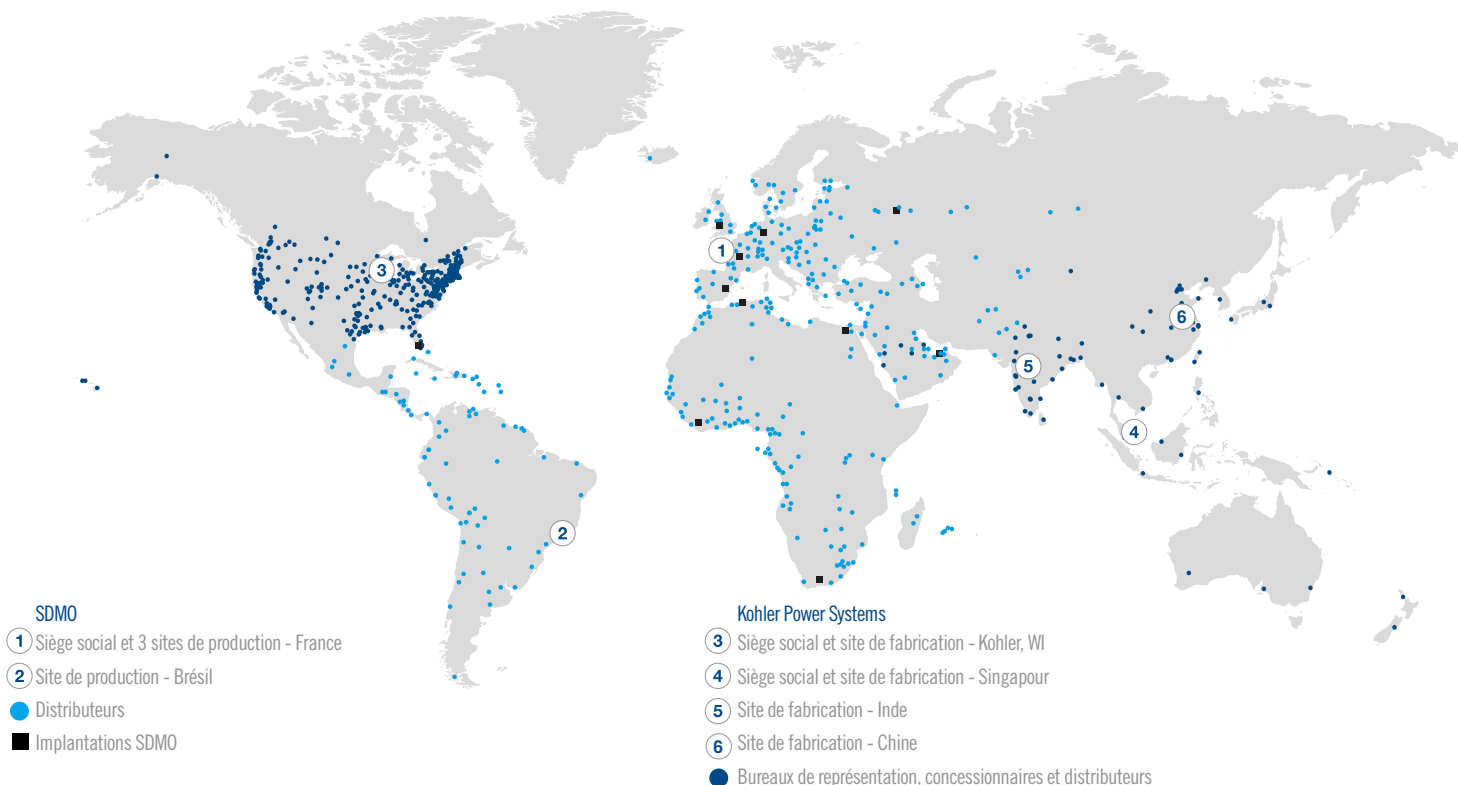
# LA RÉPONSE ÉNERGÉTIQUE À VOS APPLICATIONS INDUSTRIELLES



PPR-IN-DO-FR-41



*Energy Solutions Provider*



SDMO  
INDUSTRIES

## SDMO, LA MEILLEURE RÉPONSE ÉNERGÉTIQUE DU MARCHÉ !

Depuis les plateformes de forage off-shore jusqu'aux conditions extrêmes du désert, les chantiers du bâtiment aux industries les plus exigeantes, la fiabilité et les performances de ses groupes électrogènes placent SDMO aux premiers rangs des constructeurs mondiaux. Créée en 1966, la société SDMO industries a installé son siège social et 3 usines à Brest ainsi qu'une autre au Brésil. SDMO renforce chaque jour sa position de leader en s'appuyant sur la structure d'un groupe international. L'entreprise exclusivement dédiée aux groupes électrogènes propose aujourd'hui l'offre la plus large du marché. Ainsi, en s'appuyant sur la proximité de son réseau de distribution, SDMO propose une électricité à portée de tous, partout et à tout moment.

*Au-delà de son rôle d'industriel fabricant de groupes électrogènes, SDMO se positionne aujourd'hui comme un véritable fournisseur d'énergie.*

Energy Solutions Provider.

PENSER GLOBALEMENT,  
AGIR LOCALEMENT

## UNE COUVERTURE NATIONALE, UNE PRÉSENCE INTERNATIONALE, PENSER GLOBALEMENT, AGIR LOCALEMENT.

Pour assurer le développement de ses activités et conquérir de nouveaux marchés, SDMO s'appuie sur :

- un réseau de distribution présent dans plus de 150 pays,
- ses 6 filiales étrangères,
- ses 6 bureaux de représentation,
- ses 7 agences commerciales et 3 directions régionales en France.

La réactivité de l'entreprise repose également sur le développement de ses 6 plateformes de stockage qui, en relais avec les filiales, constituent un maillage commercial efficace. Les synergies engagées avec la société Kohler renforcent la présence de SDMO auprès de ses clients par une logique de complémentarité d'implantations.

# L'EXPERTISE SDMO AU SERVICE DE LA GAMME POWER PRODUCTS

SDMO s'inscrit dans la recherche et développement, afin d'anticiper les besoins de la demande et de garantir à ses clients les solutions électrogènes les plus innovantes et performantes du marché.

## UN DISPOSITIF R&D INTEGRAL

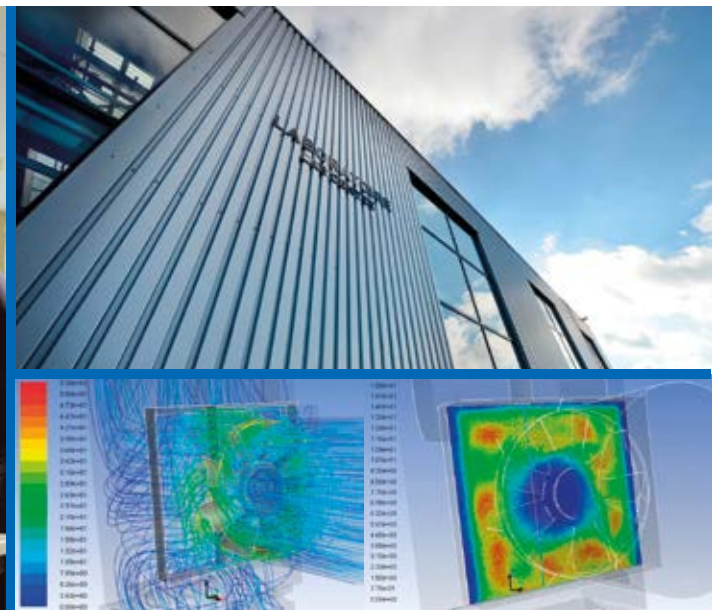
### Bureaux d'études

Les bureaux d'études conçoivent les produits inspirés par les tendances du marché, à la demande du département marketing. Ces équipes sont constamment formées aux nouveaux outils de modélisation 3D, de calculs de structures et de contraintes.



### Laboratoire

SDMO investit dans les technologies de pointe pour optimiser en amont le développement de ses produits et solutions sur mesure. Notre laboratoire indépendant répond aux exigences les plus récentes et bénéficie d'infrastructures spécifiques sur 2000 m<sup>2</sup>.



Tous les produits SDMO  
sont certifiés par un  
laboratoire accrédité  
ISO 17025



## OUTILS DE PRODUCTION

### Usine moderne

Sur une surface de plus de 38 000 m<sup>2</sup>,  
elle dispose de moyens opérationnels performants.

Les équipes de spécialistes qui y travaillent assurent un suivi  
attentif de l'assemblage des produits.

## UNE RÉPONSE " PRODUITS" ADAPTÉE

SDMO est intransigeant sur la qualité et le respect des normes de ses produits. Ils sont conçus pour répondre à des critères encore plus exigeants en termes de sécurité et d'utilisation que les directives ne l'imposent. Pour atteindre ces objectifs, les composants sont sélectionnés avec soin auprès de partenaires fabricants parmi les plus réputés et les plus sûrs du marché.

### L'ÉQUILIBRE ENTRE PUISSANCE, CONDITIONS CLIMATIQUES EXTRÊMES ET NIVEAUX SONORES

Un des points cruciaux lors de la conception de groupes électrogènes est de proposer une puissance optimale associée à un niveau sonore faible dans des conditions climatiques pouvant être extrêmes. Ainsi, SDMO a su trouver l'équilibre idéal entre ces trois facteurs grâce à une étude approfondie menée par des équipes chevronnées qui disposent de moyens techniques dédiés.

#### Des choix exigeants

SDMO s'engage à concevoir des groupes électrogènes de haute performance associée à un exigeant standard de qualité. SDMO s'appuie pour cela sur une sélection minutieuse de matériaux et d'équipements et travaille en étroite collaboration avec des fournisseurs, leaders sur le marché. SDMO et ses partenaires sont en constante recherche pour développer ensemble les solutions de demain.

#### Diminution des émissions de polluants

SDMO fait le choix de proposer au sein de la gamme Power Products des groupes électrogènes équipés de moteurs limitant les émissions de polluants. Afin de les différencier, SDMO a ajouté les suffixes suivants :

- C3 = Stage 3A (50Hz / directive européenne)
- / Tier 3 (60Hz / norme américaine EPA)



# SDMO, OPTIMISER LES PERFORMANCES DES INSTALLATIONS EN TOUTE SECURITE.

SDMO dispose d'un département Services qui accompagne au quotidien les distributeurs et les clients, afin de garantir la fiabilité et les performances des groupes électrogènes et des centrales de production d'énergie.

## La formation

Le centre de formation SDMO, basé à Brest, a pour mission de transmettre à nos distributeurs et à leurs clients les connaissances nécessaires à l'installation, la mise en service, l'utilisation et la maintenance des groupes électrogènes. La liste de formations électriques et mécaniques que nous proposons est non exhaustive.



## Pièces de rechange

Si la plaque tournante de la gestion des pièces de rechange se situe à Brest, c'est au travers de son réseau de distribution international de proximité et d'outils spécifiques dédiés que SDMO puise sa réactivité.

## Assistance technique

Le service après-vente répond à toute question technique rencontrée sur un groupe dès son installation. Il organise des missions de terrain et accompagne au quotidien les distributeurs dans leurs interventions.





version ouverte **K16U**



version ouverte **K27**

## CARACTERISTIQUES TRIPHASEES

CARACTÉRISTIQUES 50 HZ - 400 - 230 V					CARACTÉRISTIQUES 60 HZ - 227 V					CARACTÉRISTIQUES COMMUNES					
Groupes (1)	Tr/ min	kVA Cos φ 0,8		Cons 3/4 L/h	Groupes (2)	Tr/ min	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Moteur			Version ouverte (5)		
		PRP (3)	ESP(4)				PRP (3)	ESP(4)		Type Moteur	Cyl	Cyl (L)	Dimensions LxIxh (m)	Poids (6) (kg)	Réservoir (L)
<b>K9</b>	1500	8	9	1,9	<b>K9U</b>	1800	8	9	2,3	KDW1003	3L	1,0	1.22x0.70x0.92	290	50
<b>K12</b>	1500	10	12	2,53	<b>K12U</b>	1800	11	12	2,9	KDW1404	4L	1,4	1.41x0.72x1.02	340	50
<b>K16</b>	1500	15	16	3,7	<b>K16U</b>	1800	15	16	4,5	KDW1603	3L	1,7	1.41x0.72x1.02	410	50
<b>K16H</b>	3000	-	16	3,63	-	-	-	-	-	KDW1003-H	3L	1,0	1.41x0.72x1.02	310	50
<b>K21H</b>	3000	-	21	4,9	-	-	-	-	-	KDW1404-H	4L	1,4	1.41x0.72x1.02	350	50
<b>K22</b>	1500	20	22	3,5	<b>K20U</b>	1800	18	20	4,1	KDI1903M	3L	1,86	1.41x0.72x1.08	490	50
<b>K27</b>	1500	24	27	4,7	<b>K25U</b>	1800	23	25	5,5	KDI2504M	4L	2,48	1.41x0.72x1.08	540	50
<b>K28H</b>	3000	-	28	7,5	-	-	-	-	-	KDW1603-H	3L	1,65	1.7x0.90x1.12	500	100

## CARACTERISTIQUES MONOPHASEES

CARACTÉRISTIQUES 50 HZ - 400 - 230 V					CARACTÉRISTIQUES 60 HZ - 240 V					CARACTÉRISTIQUES COMMUNES					
Groupes (1)	Tr/ min	kVA Cos φ 0,8		Cons 3/4 L/h	Groupes (2)	Tr/ min	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Moteur			Version ouverte (5)		
		PRP (3)	ESP(4)				PRP (3)	ESP(4)		Type Moteur	Cyl	Cyl (L)	Dimensions LxIxh (m)	Poids (6) (kg)	Réservoir (L)
-	-	-	-	-	<b>K9UM</b>	1800	8	9	2,3	KDW1003	3L	1,0	1.41x0.72x1.02	330	50
<b>K10M</b>	1500	9	10	2,53	<b>K12UM</b>	1800	11	12	2,9	KDW1404	4L	1,4	1.41x0.72x1.02	440	50
<b>K12M</b>	1500	11	12	3,7	<b>K16UM</b>	1800	15	16	4,5	KDW1603	3L	1,7	1.41x0.72x1.02	440	50
<b>K17M</b>	1500	16	17	3,5	<b>K20UM</b>	1800	18	20	4,1	KDW1903M	3L	1,8	1.41x0.72x1.08	530	50

(1) Disponibles également dans les tensions suivantes : 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V

(2) Disponibles également dans les tensions suivantes : 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V

(3) PRP : Puissance principale disponible en continu sous charge variable pendant un nombre d'heures illimité par an en accord avec ISO 8528-1.

(4) ESP : Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO 8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service.

(5) Les dimensions et poids s'entendent pour un groupe défini au tarif, hors options

(6) Poids à vide - hors carburant

\*ISO 8528 : puissances exprimées conformément à la législation en vigueur

## > PLUS PRODUIT

### COMPACTITÉ ET EFFICACITÉ RÉUNIES

SDMO est désormais en mesure de fournir un groupe électrogène d'une puissance de 27kVA intégré dans un capot particulièrement compact. Le K27 est désormais monté en capot M126.



version insonorisée **K27**



version insonorisée **K9**

## CARACTERISTIQUES TRIPHASEES

Groupes		Capot standard				Capot avec châssis double paroi			Niveaux sonores 50 Hz			Niveau sonore 60 Hz
50Hz	60Hz	Capot	Réservoir (L)	Dimensions LxIxh (m)	Poids (kg)	Réservoir (L)	Autonomie 50Hz (h)	Autonomie 60Hz (h)	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
<b>K9</b>	<b>K9U</b>	M125	50	1.48x0.76x1.03	390	93	48.9	40.4	83	67	54	64
<b>K12</b>	<b>K12U</b>	M126	50	1.75x0.78x1.23	510	93	36.8	31.7	83	67	54	64
<b>K16</b>	<b>K16U</b>	M126	50	1.75x0.78x1.23	580	93	25,1	20,7	91	74	61	69
<b>K16H</b>	-	M126	50	1.75x0.78x1.23	480	93	25.6	-	95	79	66	-
<b>K21H</b>	-	M126	50	1.75x0.78x1.23	520	93	19	-	96	80	67	-
<b>K22</b>	<b>K20U</b>	M126	50	1.75x0.78x1.23	660	93	26.6	22,5	87	71	58	67
<b>K27</b>	<b>K25U</b>	M126	50	1.75x0.78x1.23	710	93	19.8	16,7	93	77	64	68
<b>K28H</b>	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	750	230	30.7	-	100	83	71	-

## CARACTERISTIQUES MONOPHASEES

Groupes		Capot standard				Capot avec châssis double paroi			Niveaux sonores 50 Hz			Niveau sonore 60 Hz
50Hz	60Hz	Capots	Réservoir (L)	Dimensions LxIxh (m)	Poids (kg)	Réservoir (L)	Autonomie 50Hz (h)	Autonomie 60Hz (h)	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
-	<b>K9UM</b>	M126	50	1.75x0.78x1.23	500	93	-	40.4	-	-	-	64
<b>K10M</b>	<b>K12UM</b>	M126	50	1.75x0.78x1.23	520	93	36.8	31.7	83	67	54	64
<b>K12M</b>	<b>K16UM</b>	M126	50	1.75x0.78x1.23	610	93	25,1	20,7	91	74	61	69
<b>K17M</b>	<b>K20UM</b>	M126	50	1.75x0.78x1.23	700	93	26.6	22,5	87	71	58	67



version ouverte **T12K**



version ouverte **T44K**

## CARACTERISTIQUES TRIPHASEES

CARACTÉRISTIQUES 50 HZ - 400 - 230 V					CARACTÉRISTIQUES 60 HZ - 227 V					CARACTÉRISTIQUES COMMUNES					
Groupes (1)	Tr/ min	kVA Cos φ 0,8		Cons 3/4 L/h	Groupes (2)	Tr/ min	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Moteur			Version ouverte (5)		
		PRP (3)	ESP (4)				PRP (3)	ESP (4)		Type Moteur	Cyl	Cyl (L)	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (6) (kg)	Réservoir (L)
<b>T8K</b>	1500	7	8	1,7	-	-	-	-	-	L3E SD	3L	1,0	1.22X0.70X0.92	280	50
<b>T12K</b>	1500	10	12	2,5	<b>T11U</b>	1800	10	11	3,2	S3L2 SD	3L	1,3	1.41X0.72X1.05	387	50
<b>T16K</b>	1500	15	16	3,4	<b>T16U</b>	1800	14	16	4,2	S4L2 SD	4L	1,7	1.41X0.72X1.05	406	50
<b>T22K</b>	1500	20	22	4,7	<b>T20U</b>	1800	18	20	5,6	S4Q2 SD	4L	2,5	1.70X0.90X1.12	560	100
<b>T33K</b>	1500	30	33	6,0	<b>T30U</b>	1800	27	30	8,2	S4S SD	4L	3,3	1.70X0.90X1.14	670	100
<b>T44K</b>	1500	40	44	7,3	<b>T40U</b>	1800	36	40	8,7	S4S DT	4L	3,3	1.70X0.90X1.22	680	100
<b>T22C3</b>	1500	20	22	4,7	-	-	-	-	-	S4Q2 Z361SD	4L	2,5	1.70X0.90X1.12	549	100
<b>T33C3</b>	1500	30	33	6,2	-	-	-	-	-	S4S Z361SD	4L	3,3	1.70X0.90X1.14	670	100
<b>T44C3</b>	1500	40	44	8,1	-	-	-	-	-	S4S Z3DT61SD	4L	3,3	1.70X0.90X1.22	680	100
<b>T9HK</b>	3000	-	9	2,6	-	-	-	-	-	L2E SDH	2L	0,6	1.22X0.70X0.92	240	50
<b>T12HK</b>	3000	-	12	4,2	-	-	-	-	-	L3E SDH	3L	1,0	1.22X0.70X0.92	260	50

## CARACTERISTIQUES MONOPHASEES

CARACTÉRISTIQUES 50 HZ - 400 - 230 V					CARACTÉRISTIQUES 60 HZ - 240 V					CARACTÉRISTIQUES COMMUNES					
Groupes (1)	Tr/ min	kVA Cos φ 0,8		Cons 3/4 L/h	Groupes (2)	Tr/ min	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Moteur			Version ouverte (5)		
		PRP (3)	ESP (4)				PRP (3)	ESP (4)		Type Moteur	Cyl	Cyl (L)	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (6) (kg)	Réservoir (L)
<b>T6KM</b>	1500	5	6	1,7	-	-	-	-	-	L3E SD	3L	1,0	1.22X0.70X0.92	280	50
-	-	-	-	-	<b>T8UM</b>	1800	7	8	2,2	L3E SD	3L	1,0	1.22X0.70X0.92	280	50
<b>T9KM</b>	1500	8	9	2,5	<b>T11UM</b>	1800	9	10	3,2	S3L2-SD	3L	1,3	1.41X0.72X1.05	417	50
<b>T12KM</b>	1500	11	12	3,4	<b>T16UM</b>	1800	14	15	4,2	S4L2-SD	4L	1,8	1.41X0.72X1.06	406	50
<b>T17KM</b>	1500	15	17	4,7	<b>T20UM</b>	1800	18	20	5,6	S4Q2-SD	4L	2,5	1.70X0.90X1.12	590	100
<b>T25KM</b>	1500	23	25	6	-	-	-	-	-	S4S SD	4L	3,3	1.70X0.90X1.14	710	100
-	-	-	-	-	<b>T30UM</b>	1800	27	30	8,2	S4S SD	4L	3,3	1.70X0.90X1.14	710	100
-	-	-	-	-	<b>T40UM</b>	1800	36	40	8,7	S4S-DT	4L	3,3	1.70X0.90X1.22	656	100
<b>T17C3M</b>	1500	15	17	4,7	-	-	-	-	-	S4Q2-Z361SD	4L	2,5	1.70X0.90X1.12	590	100
<b>T25C3M</b>	1500	23	25	6,2	-	-	-	-	-	S4S-Z361SD	4L	3,3	1.70X0.90X1.14	680	100
<b>T8HKM</b>	3000	-	8	2,6	-	-	-	-	-	L2E SDH	2L	0,6	1.22X0.70X0.92	220	50
<b>T11HKM</b>	3000	-	11	4,2	-	-	-	-	-	L3E SDH	3L	1	1.22X0.70X0.92	280	50

(1) Disponibles également dans les tensions suivantes : 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V

(2) Disponibles également dans les tensions suivantes : 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V

(3) PRP : Puissance principale disponible en continu sous charge variable pendant un nombre d'heures illimité par an en accord avec ISO 8528-1.

(4) ESP : Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO 8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service.

(5) Les dimensions et poids s'entendent pour un groupe défini au tarif, hors options

(6) Poids à vide - hors carburant

(7) Disponibles également dans les tensions suivantes : 220 V - 240 V

\*ISO 8528 : puissances exprimées conformément à la législation en vigueur



## > FOCUS OPTION

SDMO vous propose en option un châssis double paroi permettant une grande autonomie .  
Avec sa double paroi, l'environnement reste protégé contre une éventuelle fuite de carburant.  
C'est l'option idéale, notamment pour une utilisation en zone isolée.



version insonorisée **T8K**



version insonorisée **T33K**

## CARACTERISTIQUES TRIPHASEES

Groupes		Capot standard				Capot avec châssis double paroi			Niveaux sonores 50 Hz			Niveau sonore 60 Hz
50Hz	60Hz	Capot	Réservoir (L)	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (kg)	Réservoir (L)	Autonomie 50Hz (h)	Autonomie 60Hz (h)	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
<b>T8K</b>	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	390	93	54,7	-	86	70	57	-
<b>T12K</b>	<b>T11U</b>	M126	50	1.75x0.78x1.23	530	93	37,2	29,1	87	71	58	63
<b>T16K</b>	<b>T16U</b>	M126	50	1.75x0.78x1.23	554	93	27,4	22,1	88	72	59	64
<b>T22K</b>	<b>T20U</b>	M127	100	2.08x0.96x1.42	780	230	48,9	41,1	87	70	58	65
<b>T33K</b>	<b>T30U</b>	M127	100	2.08x0.96x1.42	900	230	38,3	28,0	92	74	62	66
<b>T44K</b>	<b>T40U</b>	M127	100	2.08x0.96x1.42	920	230	31,5	26,4	92	74	62	69
<b>T22C3</b>	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	780	230	48,9	-	87	70	58	-
<b>T33C3</b>	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	900	230	37,1	-	92	74	62	-
<b>T44C3</b>	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	920	230	28,4	-	91	74	62	-
<b>T9HK</b>	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	360	93	35,8	-	94	79	65	-
<b>T12HK</b>	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	380	93	22,1	-	95	80	66	-

## CARACTERISTIQUES MONOPHASEES

Groupes		Capot standard				Capot avec châssis double paroi			Niveaux sonores 50 Hz			Niveau sonore 60 Hz
50Hz	60Hz	Capot	Réservoir (L)	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (kg)	Réservoir (L)	Autonomie 50Hz (h)	Autonomie 60Hz (h)	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
<b>T6KM</b>	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	390	93	54,7	-	86	70	57	-
-	<b>T8UM</b>	M125	50	1.48x0.76x1.03	390	93	-	42,3	-	-	-	68
<b>T9KM</b>	<b>T11UM</b>	M126	50	1.75x0.78x1.23	544	93	37,2	29,1	87	71	58	63
<b>T12KM</b>	<b>T16UM</b>	M126	50	1.75x0.78x1.23	630	93	27,4	22,1	88	72	59	65
<b>T17KM</b>	<b>T20UM</b>	M127	100	2.08x0.96x1.42	820	230	48,9	41,1	87	70	58	65
<b>T25KM</b>	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	940	230	38,3	-	92	74	62	-
-	<b>T30UM</b>	M127	100	2.08x0.96x1.42	940	230	-	28	-	-	-	66
-	<b>T40UM</b>	M127	100	2.08x0.96x1.42	886	230	-	26,4	-	-	-	69
<b>T17C3M</b>	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	820	230	48,9	-	87	70	58	-
<b>T25C3M</b>	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	940	230	37,1	-	92	74	62	-
<b>T8HKM</b>	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	340	93	35,8	-	94	79	65	-
<b>T11HKM</b>	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	400	93	22,1	-	97	82	68	-

## GAMME NEVADA



version ouverte **GZ25**



version ouverte **GZ200**

## CARACTERISTIQUES TRIPHASEES

Groupes (1)	CARACTÉRISTIQUES 50 HZ 400-230 V			CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES				
	kVA Cos φ 0,8		Tr/min	Moteur			Version ouverte (2)	
	PRP (3)	ESP (4)		Type Moteur	Cyl	Cyl (L)	Dimensions Lxlxh (m)	Poid(5) (kg)
<b>GZ25</b>	-	25	1500	GMC430-27	4L	2,9	2.20x1.04x1.172	554
<b>GZ30</b>	-	31	1500	GMC430-32	4L	3,0	2.20x1.04x1.172	554
<b>GZ40</b>	-	35	1500	GMC643-36	6V	4,3	2.20x1.04x1.172	530
<b>GZ45</b>	-	41	1500	GMC643-40	6V	4,3	2.20x1.04x1.172	630
<b>GZ50</b>	-	50	1500	GMC850	8V	5,0	2.20x1.04x1.172	851
<b>GZ60</b>	-	59	1500	GMC857	8V	5,7	2.20x1.04x1.172	851
<b>GZ80</b>	-	87	1500	GMC857T-82	8V	5,7	2.80x1.12x1.38	1271
<b>GZ100</b>	-	92	1500	GMC857T-99	8V	5,7	2.80x1.12x1.38	1374
<b>GZ125</b>	-	127	1500	PSI88T-105	8V	8,7	2.80x1.12x1.38	1329
<b>GZ150</b>	-	146	1500	PSI88T-161	8V	8,7	2.80x1.12x1.38	1406
<b>GZ180</b>	160	176	1500	D111TIC-176	6V	11,0	3.58x1.35x1.91	2238
<b>GZ200</b>	196	216	1500	D111TIC-195	6V	11,0	3.58x1.35x1.92	2581
<b>GZ250</b>	250	275	1500	D146L	8V	14,6	3.50x1.75x2.15	2942
<b>GZ300</b>	300	330	1500	D173TIC-273	10V	18,3	3.47x1.71x2.46	3623
<b>GZ350</b>	318	350	1500	D183TIC-319	10V	18,3	3.47x1.71x2.47	3623
<b>GZ400</b>	364	400	1500	D219TIC	12V	21,9	3.90x1.98x2.46	3880

(1) Disponibles uniquement en tension 400/230

(2) Les dimensions et poids s'entendent pour un groupe défini au tarif, hors options

(3) PRP : Puissance principale disponible en continu sous charge variable pendant un nombre d'heure illimité par an en accord avec ISO 8528-1

(4) ESP : Puissance stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO 8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service.

(5) Poids à vide - hors carburant



## > FOCUS

LE GROUPE ELECTROGÈNE ÉQUIPÉ D'UN COFFRET DECISION-MAKER® 3000

fournit un contrôle avancé, un système de surveillance ainsi qu'un système de diagnostic pour une performance optimisée.



version insonorisée GZ125



version insonorisée GZ60

## CARACTERISTIQUES TRIPHASEES

Groupes	Capot standard			Consommations en gaz naturel (m3/h)				Niveaux sonores 50 Hz		
	Capot	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (kg) (5)	110% de charge	100% de charge	75 % de charge	50% de charge	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m
<b>GZ25</b>	SSE25-60	2.59x1.08x1.51	841	8,8	8,2	6	4,3	91	73	64
<b>GZ30</b>	SSE25-60	2.59x1.08x1.51	905	10,2	9,5	8	5,6	96	76	64
<b>GZ40</b>	SSE25-60	2.59x1.08x1.51	957	13,5	12,5	10	7,5	93	73	62
<b>GZ45</b>	SSE25-60	2.59x1.08x1.51	1020	13,5	12,5	10	7,5	93	73	62
<b>GZ50</b>	SSE25-60	2.59x1.08x1.51	1100	17	16	13	10,3	92	73	62
<b>GZ60</b>	SSE25-60	2.59x1.08x1.51	1100	18,1	17,5	15	11	91	74	62
<b>GZ80</b>	SSE80-150	3.53x1.15x1.69	1436	29,7	28	23	18,5	92	75	64
<b>GZ100</b>	SSE80-150	3.53x1.15x1.69	1539	34,2	32	26	20,5	94	76	65
<b>GZ125</b>	SSE80-150	3.53x1.15x1.69	1732	35,6	33	26	20,5	95	76	65
<b>GZ150</b>	SSE80-150	3.53x1.15x1.69	1863	46,4	43	34	24,2	98	80	69
<b>GZ180</b>	SSE180-200	4.35x1.35x2.16	3064	48,3	43,6	34	23,7	99	79	68
<b>GZ200</b>	SSE180-200	4.35x1.35x2.16	3213	53,5	48,3	37	25,9	99	79	68
<b>GZ250</b>	SSE250	4.53x1.79x2.46	3711	70,4	36,8	49	34,2	95	75	64
<b>GZ300</b>	SSE300-350	6.31x2.23x2.82	5926	83,9	76,1	58	41,6	95	75	64
<b>GZ350</b>	SSE300-350	6.31x2.23x2.82	5926	88,1	79,9	60	46,8	96	75	64
<b>GZ400</b>	SSE400	7.23x2.49x2.86	6429	107,1	97	74	51,9	96	76	65

Nota Bene : moyennant une modification simple sur le coffret de commande les groupes électrogènes peuvent être passés en carburant GPL.





version ouverte **J88K**  
avec coffret TELYS en option



version ouverte **J110K**  
avec coffret TELYS en option

## CARACTERISTIQUES TRIPHASEES

CARACTÉRISTIQUES 50 HZ - 400-230 V				CARACTÉRISTIQUES 60 HZ - 480-277 V				CARACTÉRISTIQUES COMMUNES					
Groupes (1)	kVA Cos φ 0,8		Cons 3/4 L/h	Groupes (2)	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Moteur			Version ouverte (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Type Moteur	Cyl	Cyl (L)	Dimension Lxlxh (m)	Poid(6) (kg)	Réservoir (L)
J22	20	22	5,0	J20U	18	20	6,5	3029DF120	3L	2,9	1.70x0.90x1.22	750	100
J33	30	33	5,0	J30U	25	28	6,5	3029DF120	3L	2,9	1.70x0.90x1.22	750	100
J44K	40	44	7,5	J40U	36	40	8,7	3029TF120	3L	2,9	1.70x0.90x1.22	820	100
J66K	60	66	12,0	J60U	55	60	14,5	4045TF120	4L	4,5	1.87x0.99x1.36	1022	180
J77K	70	77	12,0	J70U	64	70	14,5	4045TF120	4L	4,5	1.87x0.99x1.36	1128	180
J88K	80	88	14	J80U	73	80	16	4045TF220	4L	4,5	1.87x0.99x1.36	1088	180
J110K	100	110	16,5	J100U	91	100	19	4045HF120	4L	4,5	1.95x1.08x1.33	1187	180
J130K	120	132	18,5	J120U	106	117	24	6068TF220	6L	6,7	2.37x1.11x1.48	1498	340
J165K	150	165	25	J150U	137	150	29	6068HF120-153	6L	6,7	2.37x1.11x1.48	1578	340
J200K	182	200	31,3	J175U	159	175	36,1	6068HF120-183	6L	6,7	2.37x1.11x1.48	1730	340
-	-	-	-	J200U	173	190	36,9	6068HF475	6L	6,7	2.40x1.11x1.48	1790	340
J220C2	200	220	34,0	-	-	-	-	6068HFS77	6L	6,7	2.40x1.11x1.48	1790	340

## CARACTERISTIQUES MONOPHASEES

CARACTÉRISTIQUES 50 HZ - 230 V				CARACTÉRISTIQUES 60 HZ - 240 V				CARACTÉRISTIQUES COMMUNES					
Groupes	kVA Cos φ 0,8		Cons 3/4 L/h	Groupes	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Moteur			Version ouverte (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Type Moteur	Cyl	Cyl (L)	Dimensions Lxlxh (m)	Poid(6) (kg)	Réservoir (L)
-	-	-	-	J20UM	18	20	6,5	3029DF120	3L	2,9	1.70x0.90x1.22	750	100
-	-	-	-	J30UM	25	28	6,5	3029DF120	3L	2,9	1.70x0.90x1.22	800	100
-	-	-	-	J40UM	36	40	8,7	3029TF120	3L	2,9	1.70x0.90x1.22	786	100
-	-	-	-	J60UM	55	60	14,5	4045TF120	4L	4,5	1.87x0.99x1.36	1187	190

(1) Disponibles également dans les tensions suivantes : 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V

(2) Disponibles également dans les tensions suivantes : 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V

(3) PRP : Puissance principale disponible en continu sous charge variable pendant un nombre d'heures illimité par an en accord avec ISO 8528-1.

(4) ESP : Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO 8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service

(5) Les dimensions et poids s'entendent pour un groupe défini au tarif, hors options

(6) Poids à vide - hors carburant

\*ISO 8528 : puissances exprimées conformément à la législation en vigueur

## > FOCUS OPTION

### CHÂSSIS AVEC RÉSERVOIR 48 HEURES !

Pour une autonomie accrue, optez pour le châssis double paroi avec un réservoir grande capacité intégré : idéal en zone isolée. Cette option associe le besoin d'autonomie à la sécurité avec la possibilité de rétention de l'ensemble des fluides du groupe.



version insonorisée **J100U**  
avec option réservoir 48H



version insonorisée **J200K**

## CARACTERISTIQUES TRIPHASEES

Groupes		Capot standard				Capot avec châssis double paroi			Capot avec réservoir 48H*	Niveaux sonores 50 Hz			Niveau sonore 60 Hz
50Hz	60Hz	Capot	Réservoir (L)	Dimensions (Lxlxh)	Poids (kg)	Réservoir (L)	Autonomie (h) 50Hz	Autonomie (h) 60Hz	Réservoir (L)	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
J22	J20U	M127	100	2.08X0.96X1.43	980	230	46	35,4	420	92	75	62	68
J33	J30U	M127	100	2.08X0.96X1.43	980	230	46	35,4	420	92	75	62	68
J44K	J40U	M127	100	2.08X0.96X1.43	1040	230	30,7	26,4	420	91	74	62	66
J66K	J60U	M128	180	2.30x1.06x1.68	1432	390	32,5	26,9	700	91	73	61	67
J77K	J70U	M128	181	2.30x1.06x1.68	1548	390	32,5	26,9	700	91	74	62	67
J88K	J80U	M128	180	2.30x1.06x1.68	1508	390	27,9	24,4	700	93	76	64	73
J110K	J100U	M129	190	2.55x1.15x1.68	1587	505	30,6	26,6	825	95	78	66	70
J130K	J120U	M226	340	3.51x1.20x1.82	2088	868	46,9	36,2	1630	93	75	64	69
J165K	J150U	M226	340	3.51x1.20x1.82	2168	868	34,7	29,9	1630	94	75	64	69
J200K	J175U	M226	340	3.51x1.20x1.82	2320	868	27,7	24,0	1630	95	76	65	69
-	J200U	M226	340	3.51x1.20x1.82	2390	868	-	23,5	-	-	-	-	70

\*Option non disponible pour les groupes 60Hz

## CARACTERISTIQUES MONOPHASEES

Groupes		Capot standard				Capot avec châssis double paroi		Niveau sonore 60 Hz
50Hz	60Hz	Capot	Réservoir (L)	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (kg)	Réservoir (L)	Autonomie (h) 60Hz	dB(A)@7m
-	J20UM	M127	100	2.08X0.96X1.43	980	230	35,4	68
-	J30UM	M127	100	2.08X0.96X1.43	1020	230	35,4	68
-	J40UM	M127	100	2.08X0.96X1.43	1016	230	26,4	67
-	J60UM	M128	190	2.30x1.06x1.68	1602	390	26,9	69

# GAMME ATLANTIC



version ouverte **V400C2**



version insonorisée **V275C2**

## CARACTERISTIQUES TRIPHASEES

Version ouverte

CARACTÉRISTIQUES 50 HZ - 400-230 V				CARACTÉRISTIQUES 60 HZ - 480-227 V				CARACTÉRISTIQUES COMMUNES					
Groupes (1)	kVA Cos φ 0,8		Cons 3/4 L/h	Groupes (2)	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Moteur			Version ouverte (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Type Moteur	Cyl	Cyl (L)	Dimension LxIxh (m)	Poid(6) (kg)	Réservoir (L)
-	-	-	-	<b>V250U</b>	227	250	45,7	TAD734GE	6L	7,2	2.90X1.30X1.59	2260	390
<b>V275C2</b>	250	275	42,6	-	-	-	-	TAD734GE	6L	7,2	2.90X1.30X1.59	2200	390
<b>V350C2</b>	318	350	48	<b>V300U</b>	273	300	54	TAD1341GE	6L	9,4	3.16X1.34X1.76	2700	470
<b>V400C2</b>	352	387	58	<b>V350U</b>	319	350	69	TAD1342GE	6L	12,8	3.16X1.34X1.80	3206	470
<b>V440C2</b>	400	440	63,3	<b>V400U</b>	364	400	72,4	TAD1344GE	6L	12,8	3.16X1.34X1.80	3110	470
<b>V500C2</b>	455	500	69,2	-	-	-	-	TAD1345GE	6L	12,8	3.16X1.34X1.80	3490	500
<b>V550C2</b>	500	550	75,4	<b>V500UC2</b>	455	500	88,8	TAD1641GE	6L	16,1	3.47X1.50X2.05	3620	500
-	-	-	-	<b>V550UC2</b>	500	550	97,1	TAD1642GE	6L	16,1	3.47X1.63X2.08	3650	610
<b>V650C2</b>	591	650	85,2	-	-	-	-	TAD1642GE	6L	16,1	3.47X1.63X2.08	3780	610
<b>V700C2</b>	650	700	94,5	<b>V600UC2</b>	546	600	105,7	TAD1643GE	6L	16,1	3.47X1.63X2.08	3890	610

## CARACTERISTIQUES TRIPHASEES

Version insonorisée

Groupes		Capot standard				Capot avec châssis double paroi			Niveaux sonores 50 Hz			Niveaux sonores 60 Hz
50Hz	60Hz	Capot	Réservoir (L)	Dimensions LxIxh (m)	Poid (kg)	Réservoir (L)	Autonomie (h) 50Hz	Autonomie (h) 60Hz	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
-	<b>V250U</b>	M227	390	4.00X1.38X2.15	3190	950	-	20,8	-	-	-	74
<b>V275C2</b>	-	M227	390	4.00X1.38X2.15	3130	950	22,3	-	96	78	68	-
<b>V350C2</b>	<b>V300U</b>	M228	470	4.48X1.41X2.43	3830	1368	28,5	25,3	97	77	67	70
<b>V400C2</b>	<b>V350U</b>	M228	470	4.48X1.41X2.43	4030	1368	23,6	19,8	97	77	67	73
<b>V440C2</b>	<b>V400U</b>	M228	470	4.48X1.41X2.43	4080	1368	21,6	18,9	98	78	68	76
<b>V500C2</b>	-	M228	470	4.48X1.41X2.43	4220	1368	19,8	-	98	79	69	-
<b>V550C2</b>	<b>V500UC2</b>	M229	500	5.03X1.56X2.44	4870	1770	23,5	19,9	97	78	68	75
<b>V650C2</b>	-	M230	610	5.03X1.69X2.66	5300	1950	22,9	-	100	82	72	-
-	<b>V550UC2</b>	M230	610	5.03X1.69X2.66	5170	1950	-	20,1	-	-	-	75
<b>V700C2</b>	<b>V600UC2</b>	M230	610	5.03X1.69X2.66	5410	1950	20,6	18,4	105	85	75	79

(1) Disponibles également dans les tensions suivantes : 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V

(2) Disponibles également dans les tensions suivantes : 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V

(3) PRP : Puissance principale disponible en continu sous charge variable pendant un nombre d'heures illimité par an en accord avec ISO 8528-1.

(4) ESP : Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO 8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service.

(5) Les dimensions et poids s'entendent pour un groupe défini au tarif, hors options

(6) Poids à vide - hors carburant

\* ISO 8528 : puissances exprimées conformément à la législation en vigueur



version ouverte **D550**



version insonorisée **D600U**

**CARACTERISTIQUES TRIPHASEES**

Version ouverte

CARACTÉRISTIQUES 50 HZ 400-230 V				CARACTÉRISTIQUES 60 HZ 480-227 V				CARACTÉRISTIQUES COMMUNES					
Groupes (1)	kVA Cos φ 0,8		Cons 3/4 L/h	Groupes (2)	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Moteur			Version ouverte (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Type Moteur	Cyl	Cyl (L)	Dimensions Lxlxh (m)	Poid(6) (kg)	Réservoir (L)
<b>D275</b>	250	275	43,6	-	-	-	-	P126TI	6	11,1	2.90x1.30x1.67	2340	390
<b>D300</b>	273	300	43,6	<b>D250U</b>	227	250	52,3	P126TI	6	11,1	2.90x1.30x1.67	2410	390
<b>D330</b>	300	330	47,0	<b>D300U</b>	273	300	56	P126TI-II	6	11,1	3.16x1.34x1.59	2570	470
<b>D440</b>	400	440	65,1	<b>D400U</b>	364	400	74,7	P158LE	8	14,6	3.47x1.50x1.83	2910	500
<b>D550</b>	500	550	81,3	<b>D500U</b>	441	485	93,4	P180LE	10	18,2	3.47x1.50x1.97	3400	500
<b>D700</b>	624	686	99,8	<b>D600U</b>	545	600	112,3	P222LE-S	12	21,9	3.47x1.63x2.13	3870	610
<b>D830</b>	750	825	119,1	<b>D750U</b>	682	750	134,4	P222LC	12	21,9	3.47x1.63x2.25	4080	610

**CARACTERISTIQUES TRIPHASEES**

Version insonorisée

Groupes		Capot standard				Capot avec châssis double paroi			Niveaux sonores 50 Hz			Niveau sonore 60 Hz
50Hz	60Hz	Capot	Réservoir (L)	Dimensions Lxlxh	Poids (kg)	Réservoir (L)	Autonomie 50 Hz (h)	Autonomie 60 Hz (h)	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
<b>D275</b>	-	M227	390	4.00x1.38x2.15	3190	950	21,8	-	102	83	73	-
<b>D300</b>	<b>D250U</b>	M227	390	4.00x1.38x2.15	3260	950	21,8	18,2	102	83	73	78
<b>D330</b>	<b>D300U</b>	M228	470	4.48x1.41x2.43	3670	1368	29,1	24,4	101	81	71	75
<b>D440</b>	<b>D400U</b>	M229	500	5.03x1.56x2.44	4090	1770	27,2	23,7	102	82	72	75
<b>D550</b>	<b>D500U</b>	M229	500	5.03x1.56x2.44	4580	1770	21,8	19	104	84	74	78
<b>D700</b>	<b>D600U</b>	M230	610	5.03x1.69x2.66	5330	1950	19,5	17,4	108	88	78	82
<b>D830</b>	<b>D750U</b>	M230	610	5.03x1.69x2.66	5670	1950	16,4	14,5	108	88	78	85

(1) Disponibles également dans les tensions suivantes : 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V  
 (2) Disponibles également dans les tensions suivantes : 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V  
 (3) PRP : Puissance principale disponible en continue sous charge variable pendant un nombre d'heure illimité par an en accord avec ISO 8528-1.(4) ESP : Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO 8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service.

(5) Les dimensions et poids s'entendent pour un groupe défini au tarif, hors options  
 (6) Poids à vide - hors carburant  
 \* ISO 8528 : puissances exprimées conformément à la législation en vigueur



## DES GROUPES MODULABLES, UNE RÉPONSE ADAPTÉE

SDMO propose pour chacun de ses groupes une large gamme d'options afin de faciliter les phases de maintenance, d'accentuer la sécurité des utilisateurs et de répondre à des utilisations spécifiques ou dans des environnements inhabituels.

### CARACTÉRISTIQUES OPTIONS PAR GAMME



	ADRIATIC	PACIFIC	NEVADA	MONTANA	ATLANTIC	OCEANIC
Protection parties chaudes	CEL02	CEL02	CEL05	CEL02	CEL02	CEL02
Préfiltre décanteur gasoil	FD05	FD05	X	•	• <sup>(1)</sup>	FD05
Coupe batterie	EN16	EN16	X	EN16	EN16	EN16
Pack automatique	CA303/CM403	CA303/CM403	EN28	CA303/CM403	CM403/CM404	CM404
Régulation électronique	EN01	EN01	•	• <sup>(2)</sup>	• <sup>(2)</sup>	• <sup>(2)</sup>
Kit de remplissage automatique	FD08 <sup>(3)</sup>	FD08 <sup>(3)</sup>	X	FD08 <sup>(3)</sup>	FD08 <sup>(3)</sup>	FD08 <sup>(3)</sup>
Pompe de vidange	EN04	EN04	X	EN04	• <sup>(5)</sup>	EN04
Affichage grandeurs analogiques	CA307/CM407	CA307/CM407	•	CA307/CM407	•	•
Surdimensionnement alternateur	X	A0001B <sup>(4)</sup>	X	A0001B <sup>(5)</sup>	A0001B <sup>(6)</sup>	A0001B <sup>(7)</sup>
Gaine de rejet d'air	CN03	CN03	X	CN03	CN03	CN03
Silencieux 9dB(A) en version ouverte	• <sup>(8)</sup>	• <sup>(8)</sup>	X	• <sup>(8)</sup>	• <sup>(8)</sup>	• <sup>(8)</sup>
Châssis double paroi et grande autonomie	FD02*	FD02*	X	FD02	FD02	FD02
Châssis avec réservoir 48H	X	X	X	FD03	X	X
Silencieux 40dB(A)	EN09	EN09	•	EN09	EN09	EN09

\* Standard  
CEL02 : code option  
X : Non disponible  
\* pour tous les groupes sauf les capots M125  
(1) Sauf V220C2

(2) Sauf pour moteurs 3029 et 4045  
(3) Impossible sur châssis double paroi et 48H  
(4) Option non disponible pour les groupes 3000 tr/min et T30UM, T40U, T40UM, T44K  
(5) Option non disponible pour les groupes J20UM, J30UM, J40U, J44K, J70U, J80U, J88K et sur la version capotée du J220C2

(6) Option non disponible pour les versions capotées des V220C2, V600UC2 et V700C2  
(7) Option non disponible pour le D700 et sur les versions capotées des D500U, D550 et D600U  
(8) Silencieux 29 dB(A) et 40 dB(A) disponibles en option

### Affichage grandeurs analogiques (CA307/CM407)

Cette option permet l'affichage de la pression d'huile et de la température d'eau sur l'écran de l'APM303 ou du Telys. Dans certains cas, il s'agit d'afficheurs additionnels.



### Gaine de rejet d'air (EN12/EN08/EN09)

Caisson métallique en forme de coude qui permet de canaliser le rejet d'air depuis le dessus du capot vers la face avant du groupe.



### Coupe-batterie (EN16)

Coupe-batterie à commande par poignée tournante permettant d'isoler facilement la batterie lors du stockage du groupe.





### 1 **Protection parties chaudes (CELO2)**

Grille de protection des parties chaudes (collecteur d'échappement) sur le moteur Diesel et des parties tournantes. Cette option assure la sécurité de l'utilisateur lors des phases de maintenance.  
Option obligatoire à l'intérieur de la communauté européenne (directive européenne).

### 2 **Surdimensionnement alternateur (A0001B)**

Dans le cas d'une installation à fortes contraintes électriques ou climatiques, cette option permet une plus grande souplesse de fonctionnement pour une meilleure garantie de performances.

### 3 **Pompe de vidange (EN04-EN05)**

Pompe de vidange huile manuelle pour faciliter l'entretien du groupe lors de la maintenance.  
Option standard sur les groupes capotés.

### 4 **Silencieux en version ouverte**

Pour les groupes en version « ouverte », il est proposé un choix de 3 niveaux d'atténuation de bruit (9dB(A), 29dB(A), 40dB(A)), afin de répondre aux contraintes d'installation.

### **Pack automatique (EN20)**

Il comprend une résistance de préchauffage et un chargeur batterie. Il s'agit du dispositif de préchauffage moteur par résistance électrique. Le préchauffage est autorégulé jusqu' à 200 kVA et thermostaté pour les puissances supérieures. Cette option est idéale pour un groupe utilisé en secours. Elle permet de maintenir le liquide de refroidissement à une température de 40°C afin de faciliter le démarrage d'urgence et permet de gagner du temps sur la mise en route du groupe.

### 5 **Préfiltre décanteur gasoil (FD05)**

Il s'agit d'un préfiltre permettant d'éliminer l'eau contenue dans le gasoil afin d'améliorer la protection du moteur.

### **Filtre à cartouche interchangeable (EN02)**

Il s'agit de filtre à air sec à cartouche démontable et interchangeable pour ambiance poussiéreuse pouvant être démonté et éventuellement nettoyé par soufflage.  
Cette option est nécessaire lors d'une utilisation du groupe dans une ambiance poussiéreuse.

### 6 **Kit de remplissage automatique (FD08)**

Il s'agit d'un kit de remplissage automatique du réservoir séparé à partir d'une citerne extérieure.

Il comprend :

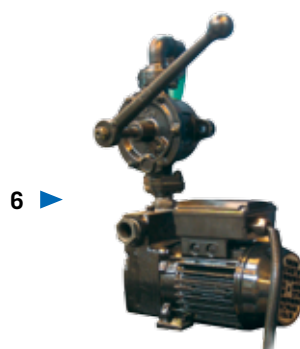
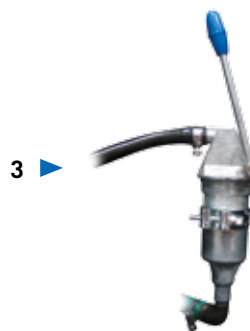
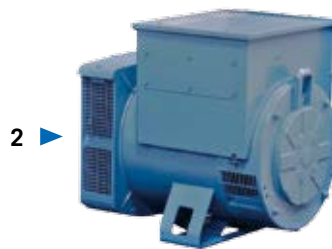
- Une pompe électrique à commande automatique par jauge à contacts de niveaux
- Une pompe manuelle de secours

Possibilité d'utilisation prolongée sans refaire le plein de gasoil. Elle est particulièrement adéquate pour une utilisation dans des endroits isolés.

### **Régulation électronique (EN01)**

Régulateur de vitesse type électronique avec boîtier de contrôle permettant une précision en régulation de vitesse et donc de fréquence de : +/- 1 %. Ce régulateur est monté d'origine sur certains moteurs.

Cette option permet d'améliorer la qualité du signal pour le bon fonctionnement des équipements sensibles.





## DEC3000, APM303\*, TELYS, APM802\* : L'EXCLUSIVITÉ SDMO

SDMO propose une gamme unique de coffrets de commande spécifiques :

DEC3000, APM303, TELYS et APM802. Ces coffrets offrent un large panel de possibilités allant de la conduite simplifiée à la possibilité de gérer des couplages les plus complexes, en s'adaptant à tous les besoins.

TYPES DE COFFRETS	DEC3000	APM303	TELYS	APM802
Adriatic	X	•	0	X
Pacific	X	•	0	X
Nevada	•	X	X	X
Montana	X	•	0	X
Atlantic	X	X	•	0
Océanic	X	X	•	0

• Standard

0 Option

X Non disponible

## COMPARATIFS DES 3 COFFRETS DE COMMANDE

CARACTERISTIQUES	APM303	TELYS	APM802
<b>AFFICHAGE</b>			
Fréquence	•	•	•
Tensions simples	•	•	•
Tensions composées	•	•	•
Intensités	•	•	•
Puissance active/réactive/apparente	•	•	•
Facteur de puissance	•	•	•
Tension batterie	•	•	•
Intensité batterie	X	0	0
Temporisation de démarrage	•	•	•
Niveau fioul	•	•	•
Pression d'huile	•	•	•
Température eau	•	•	•
Température huile	X	0	0
Compteur horaire total	•	•	•
Compteur horaire partiel	X	•	•
Compteur d'énergie active/réactive totale	•	•	•
Vitesse groupe	•	•	•
<b>INFORMATIONS ANOMALIES (défaut ou alarme)</b>			
Mini/maxi tension alternateur	•	•	•
Mini/maxi fréquence alternateur	•	•	•
Mini/maxi tension batterie	•	•	•
Surcharge et/ou court-circuit	•	•	•
Retour de puissance active/réactive	X	•	•
Pression d'huile	•	•	•
Température d'eau	•	•	•
Survitesse	•	•	•
Sous-vitesse	•	•	•
Niveau bas fioul	•	•	•
Défaut arrêt d'urgence	•	•	•
Défaut non démarrage	•	•	•
Défaut alternateur de charge	•	•	•
Défaut déclenchement relais différentiel	0	•	•
Alarme générale	•	•	•
Défaut général	•	•	•
Alarme sonore	0	•	•

CARACTERISTIQUES	APM303	TELYS	APM802
<b>CONDUITE</b>			
Mise sous tension	0	•	X
Démarrage manuel du groupe	•	•	•
Démarrage automatique du groupe	•	•	•
Arrêt du groupe	•	•	•
Arrêt d'urgence	•	•	•
Navigation dans le menu écran tactile couleur	X	X	•
Navigation dans le menu par molette	X	•	X
Navigation dans le menu par bouton	•	X	X
Ajustage vitesse	0	0	•
Ajustage tension	0	0	•
Bi-fréquence	X	0	0
Programmation de démarrage différé	X	•	•
Multilingue par pictogramme	•	•	X
Textes multilingues	X	•	•
<b>CONNECTIVITE</b>			
Port ethernet (site Web)	X	•	•
RS485 (protocol JBUS)	•	•	•
Bus Can Moteur (J1939)	0	•	•
Port USB (téléchargement config et soft)	•	•	•
<b>COUPLAGE</b>			
En régime	X	0	•
A l'arrêt	X	X	•
Répartition de puissance active et réactive en statisme	X	0	•
Répartition de puissance active et réactive en ligne parallèle	X	X	•
Répartition de puissance active/réactive par Bus Can	X	X	•
Gestion wattmétrique de la centrale	X	X	•
Couplage fugitif réseau Aller/ Retour	X	0	•
Couplage centrale au réseau (fugitif, permanent, etc)	X	X	•
<b>Général</b>			
Téléchargement par port USB d'une configuration personnalisée	•	•	•

• Standard

X Non disponible

0 Option



## > PLUS PRODUIT

### SUPERVISION RS485

La supervision en Modbus RTU est disponible de base via un lien RS485. Ce lien est paramétrable pour l'installation client.



# APM303, L'ESSENTIEL EN TOUTE SIMPLICITÉ

L'APM303 est un coffret polyvalent équipé d'un écran LCD particulièrement intuitif. Il offre des prestations de base de qualité et permet une conduite simplifiée et fiable de votre groupe électrogène.

Ce coffret est équipé en pupitre sur tous les groupes électrogènes destinés aux applications industrielles BT avec et sans inverseur de source.



## FONCTIONS

- Mode manuel et automatique (avec entrée de démarrage auto.)
- Gestion et protection du groupe électrogène
- Mesures électriques, dont puissances
- Mesures de grandeurs mécaniques
- Détection automatique de la tension et fréquence
- Paramétrage sécurisé sur l'APM303 ou sur PC

## CONNECTIVITÉ

- 2 reports configurables
- Modbus RTU RS485
- Port USB

## CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT

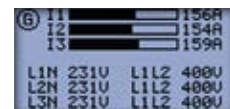
- Face avant du contrôleur IP54
- Protection contre l'humidité et la poussière par vernis de tropicalisation

## MESURES

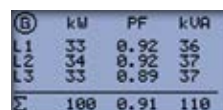
Exemple d'affichage LCD



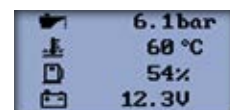
visualisation synthèse



courants et tensions



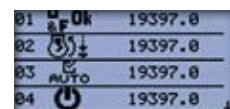
puissances



grandeurs mécaniques



compteurs



historique et alertes

\*Advanced Power Management

## > PLUS PRODUIT

### ADAPTATION :

Les coffrets des groupes électrogènes Power Products sont conçus directement par SDMO et connaissent ainsi depuis toujours une amélioration continue de leurs performances.

### INNOVATION :

TELYS intègre dorénavant en option une fonction de couplage :

- couplage fugitif réseau (1 groupe + réseau)
- couplage entre groupes.

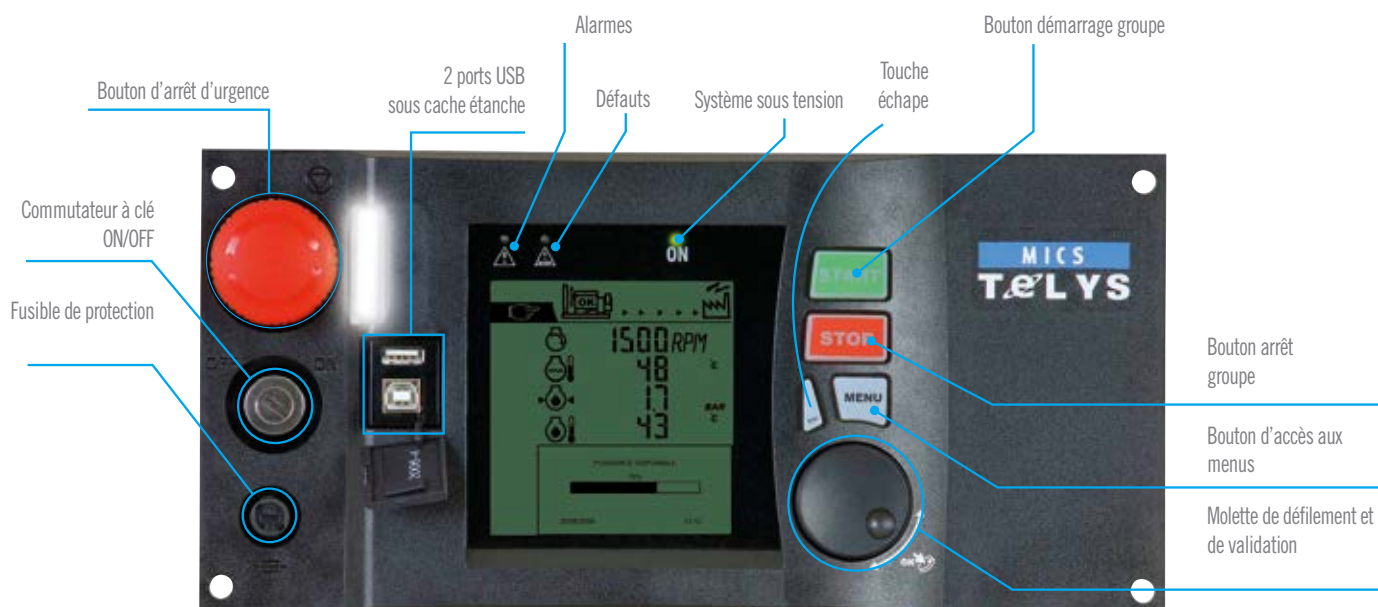


# TELYS

## TELYS, ERGONOMIQUE ET CONVIVIAL

Produit phare de SDMO, le TELYS intègre de nouvelles options.

Il opte, plus que jamais, pour la simplicité et met l'accent sur la communication (Connexions USB, connexions PC, logiciel de pilotage et conduite à distance...).



## ÉCRAN

Ecran avec contraste adapté à tous les types d'éclairage

Visualisation et commande à distance avec envoi possible d'e-mails, SMS ou fax si alarme ou défaut (en option)

## FONCTIONS

Conforme à de nombreuses exigences légales ou réglementaires ( CE )

Outil de diagnostic embarqué pour guider l'utilisateur lors de l'apparition d'alarmes ou défauts

Suivi de maintenance intégré (affichage écran des opérations d'entretien à prévoir)

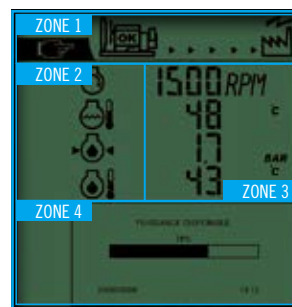
## CONNECTIVITÉ

2 Port USB sous cache étanche

## CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT

Tropicalisation de la carte électronique pour pallier les conditions d'hygrométrie extrêmes

Ecran de visualisation composé de 4 zones :



ZONE 1 : Mode de fonctionnement (auto/manuel/débit GE...)

ZONE 2 : Affichage des fonctions par pictogrammes

ZONE 3 : Affichage des valeurs mécaniques et électriques et des mesures associées

ZONE 4 : Menu de paramétrage et messages de fonctionnement



## > PLUS PRODUIT

### SUPERVISION NOMADE

L'accès à distance est facile pour la visualisation et la prise en main de l'installation sur smartphone, tablette ou ordinateur portable.



# APM802\*, DÉDIÉ À LA GESTION DE CENTRALE D'ÉNERGIE

Entièrement développé par SDMO, le nouveau système de contrôle-commande APM802 est dédié à la conduite et à la surveillance des centrales d'énergie pour les marchés hôpitaux, datacenters, banques, secteur pétrolier et gazier, industries, IPP, location, mines...

L'interaction homme-machine, conçue en collaboration avec une société spécialisée en design d'interaction, facilite la conduite avec un large écran 100 % tactile.

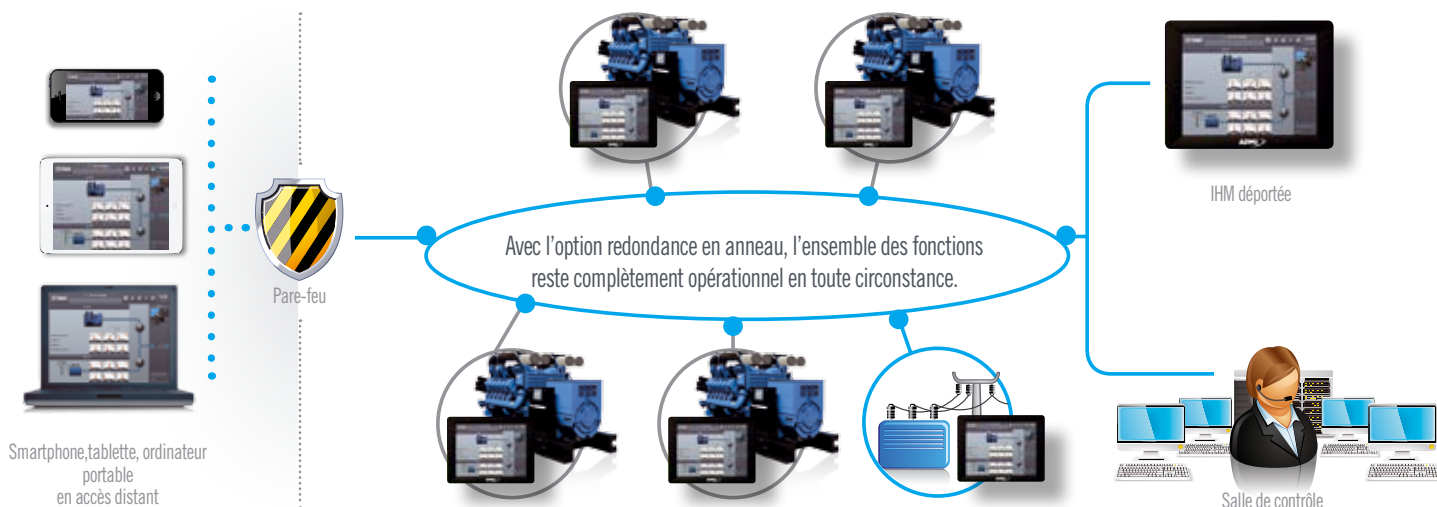
Le système pré-configuré pour les applications centrales d'énergie dispose d'une fonction inédite de personnalisation conforme à la norme internationale IEC 61131-3.



## L'APM802 pour mieux communiquer

La communication par l'APM802 permet de garantir une haute disponibilité des équipements et facilite la gestion d'IHM déportée pour un meilleur usage. De plus, les différentes liaisons peuvent être réalisées en Ethernet, en fibre optique ou en mixte.

Pour une gestion des risques complètement maîtrisée, les communications système sont séparées des communications externes.



L'anneau est réalisé par plusieurs segments Ethernet et concentre les communications automatisme et régulation.

L'APM802 peut être intégré en pupitre, en coffret embarqué, directement sur le groupe électrogène, ou en armoire séparée, pour s'adapter à toutes les contraintes d'installation.

Gage d'innovation, l'APM802 est protégé par des Copyrights et deux brevets.

\*Advanced Power Management



## LES PUPITRES

Jusqu'à 630A, les modules de puissance sont intégrés dans les pupitres. Les liaisons en câbles extra-souples, entre le pupitre et l'alternateur, sont montées dans une gaine annelée isolante.



## CARACTÉRISTIQUES MODULES DE PUISSANCE

DEPART PUISSANCE	2 pôles	3 pôles	4 pôles
Disjoncteur modulaire de 10A à 125A	• (2)	X (1)	•
Disjoncteur boîtier moulé 160A à 630A	X	•	0

(1) En standard dans certains régimes de neutre  
(2) Uniquement pour groupes électrogènes monophasés.

• Standard  
0 Option  
X Non disponible



## VERSO

Lors d'applications industrielles, le transfert de la source principale vers la source de remplacement est un élément capital pour le fonctionnement de vos installations. Le Verso répond parfaitement à cette demande : de **35 à 160A**, le **Verso 100** puis de **200A à 3150A**, le **Verso 200**

VERSO 100	VERSO S Monophasé				VERSO S Triphasé						VERSO D					
	63	100	125	160	35	63	80	100	125	160	35	63	80	100	125	160
Calibres (A)																
Type	Monophasé				Triphasé						Triphasé					
Tension/fréquence nominale	230V / 50-60Hz				127 / 230 V / 50-60Hz _ 230 / 400 V / 50-60Hz						127 / 230 V / 50-60Hz _ 230 / 400 V / 50-60Hz					
Affichage et réglage	Potentiomètre				Potentiomètre						Par afficheur LCD					
Chute de tension supportée	20% de la tension nominale @230V				20% de la tension nominale @400V						30% de la tension nominale @400V					
Protection contre le changement de sens de rotation des phases	X				0						•					
Protection en position «0»	X				X						Protection automatique rapide disponible pour les versions D					
Parafoudre	X				X						0					
Confirmation retour secteur	•				•						•					
EJP	•				•						•					
Indice de protection	IP54				IP31						IP54					
Dimensions (L x l x h) en mm	305 x 410 x 150				385 x 385 x 193						400 x 600 x 200					

VERSO 200	200, 250, 315, 400, 630			800, 1000, 1250, 1600			2000, 2500, 3150		
Calibres (A)									
Type	Triphasé								
Tension/fréquence nominale	127 / 230 V / 50-60Hz _ 230 / 400 V / 50-60Hz								
Configuration	Auto-configuration tension et fréquence / seuils mini-maxi et paramétrable								
Affichage et réglage	Par afficheur LCD - Fournit avec clef de manœuvre manuelle - Cadenassable en mode manuel.								
Chute de tension supportée	30% de la tension nominale @ 400 V								
Protection contre le changement de sens de rotation des phases	0								
Parafoudre	0								
Pack EJP	X			0			0		
Confirmation retour secteur	0								
Indice de protection	IP30 (54 sur demande)			IP30 (54 sur demande)			IP54		
Entrées / sorties	3 entrées paramétrables à contact sec / 2 sorties paramétrables à relais Modbus RTU par RS485 isolée disponible en option								
Dimensions (L x l x h) en mm	800 x 600 x 400			1000 x 800 x 500			2000* x 1000 x 800		



≥ 800A

• Standard 0 Option X Non disponible

AIPR 1	
A commande manuelle en façade	
Disjoncteur ouvert 3 pôles	•
Disjoncteur ouvert 4 pôles	0
Option commande motorisée**	
Avec disjoncteur ouvert 3 pôles	0
Avec disjoncteur ouvert 4 pôles	0
Autres caractéristiques	
Tension 208V-440V	•
Jeu de barres raccordement puissance	•
Indice de protection	IP 23
Dimensions	
Dimensions (h x l x p) en mm	1020 x 560 x 238

\*\* La commande motorisée comprend : un électro-aimant de fermeture, une bobine à émission et un moteur courant alternatif  
• Standard  
0 Option

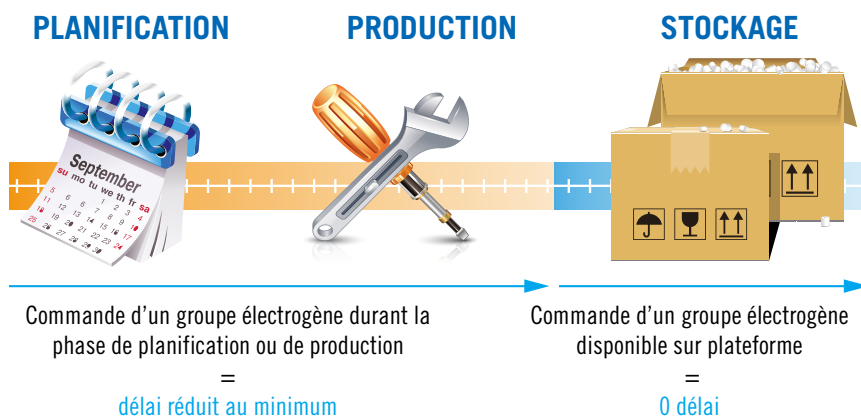


## DES GROUPES STANDARD DISPONIBLES EN STOCK

30 références 50 Hz de 8 à 700 kVA et 26 références 60Hz de 8 à 600 kW de la gamme Power Products sont stockées à travers le monde et peuvent vous être livrées dans un délai très court. Ces groupes sont disponibles en version ouverte ou capotée. Des options peuvent être commandées en post-équipement (*silencieux, protection différentielle, INS, Service First...*)

### Commande directe par mail

Vous pouvez directement passer votre commande par mail grâce au formulaire joint à la stock list chaque semaine. Plus d'intermédiaire, votre commande est enregistrée et expédiée dans les plus brefs délais.



## CONFIGURATION DISPONIBLE 50 HZ

	8 à 220 kVA		275 à 300 kVA		300 à 700 kVA	
	ouverte	capotée	ouverte	capotée	ouverte	capotée
<b>Disjoncteur 4 pôles</b>	•	•	•	•	•	•
<b>Coffret</b>	APM303	APM303	APM303	APM303	TELYS	TELYS
<b>Carte mesure</b>	•	•	•	•	•	•
<b>Pack auto</b>	•	•	•	•	•	•
<b>Prédisposition auto</b>	•	•	•	•	•	•
<b>Label CE</b>	•	•	•	•	•	•
<b>Silencieux</b>	•	•	X	•	X	•

• Inclus      X Non disponible

## CONFIGURATION DISPONIBLE 60 HZ

	8 à 60 kW MONOPHASÉ		11 à 250 kW TRIPHASÉ		250 à 600 kW TRIPHASÉ	
	ouverte	capotée	ouverte	capotée	ouverte	capotée
<b>Disjoncteur</b>	2 pôles	2 pôles	3 pôles	3 pôles	3 pôles	3 pôles
<b>Coffret</b>	APM303	APM303	APM303	APM303	TELYS	TELYS
<b>Carte mesure</b>	•	•	•	•	•	•
<b>Prédisposition auto</b>	•	•	•	•	•	•
<b>Silencieux</b>	•	•	•	•	•	•
<b>Pack analogique</b>	• <sup>(1)</sup>	• <sup>(1)</sup>	• <sup>(1)</sup>	• <sup>(1)</sup>	•	•

• Inclus      X Non disponible      (1) Sauf gamme PACIFIC

## AGENCES COMMERCIALES FRANCE

### OUEST

#### SDMO BREST

TÉL. 02 98 41 13 48  
FAX 02 98 41 13 57

### CENTRE-OUEST

#### SDMO CHOLET

TÉL. 02 41 75 96 70  
FAX 02 41 75 96 71

### PARIS/NORD NORMANDIE

#### SDMO GENNEVILLIERS

TÉL. 01 41 88 38 00  
FAX 01 41 88 38 37

### EST

#### SDMO METZ

TÉL. 03 87 37 88 50  
FAX 03 87 37 88 59

### SUD-EST

#### SDMO VALENCE

TÉL. 04 75 81 31 00  
FAX 04 75 81 31 10

#### SDMO AIX

TÉL. 04 42 52 51 60  
FAX 04 42 52 51 61

### SUD-OUEST

#### SDMO TOULOUSE

TÉL. 05 61 24 75 75  
FAX 05 61 24 75 79

## FILIALES

### ALLEMAGNE

#### SDMO GMBH

TÉL. +49(0)63 32 97 15 00  
FAX +49(0) 63 32 97 15 11

### BELGIQUE

#### SDMO NV/SA

TÉL. +32 36 46 04 15  
FAX +32 36 46 06 25

### ESPAGNE

#### SDMO INDUSTRIES IBERICA

TÉL. +34 (9)35 86 34 00  
FAX +34 (9) 35 80 31 36

### GRANDE BRETAGNE

#### SDMO ENERGY LTD

TEL. +44(0) 1606 838 120  
FAX +44(0) 1606 837 863

### AMERIQUE LATINE & CARAIBES

#### SDMO GENERATING SETS

TÉL. +1 30 58 63 00 12  
FAX +1 30 58 63 97 81

### BRESIL

#### SDMO MAQUIGERAL

TÉL. +55(11) 37 89 60 00

## BUREAUX

### AFRIQUE DU SUD

#### SDMO JOHANNESBURG

TÉL. +27 (0) 8 32 33 55 61  
FAX +33 (0)1 72 27 61 51

### ALGERIE

#### SDMO ALGER

TÉL. +213 (0) 21 68 12 12  
FAX +213 (0) 21 68 14 14

### DUBAÏ

#### SDMO MIDDLE EAST

TÉL. +971 4 458 70 20  
FAX +971 4 458 69 85

### EGYPTE

#### SDMO LE CAIRE

TEL. + 202 24 19 58 66  
FAX + 202 24 19 57 31

### RUSSIE

#### SDMO MOSCOU

TÉL. +7 495 665 16 98  
FAX +7 495 665 16 98

### TOGO

#### SDMO WEST AFRICA

TEL. + 228 92 43 79 33



SDMO Industries - 12 bis rue de la villeneuve - CS 92 848 - 29 228 Brest Cedex 2 - France  
Tél. +33 (0)2 98 41 41 41 - Fax +33 (0)2 98 41 63 07 - [www.sdmo.com](http://www.sdmo.com)

